



多文化適応 授業第3日目

学びのポイント

- 6次元モデル 人生の楽しみ方
- ロールプレイ
(短期－長期志向、充足－抑制志向)
- ロールプレイ
(パースペクティブテイキング、関係する6次元モデルを使う)

短期志向-長期志向

短期志向



- すぐに結果が出るように努力
- 必須のものを守るという意識
 - 面子
 - 伝統
- 自分の国へのプライド

長期志向



- 辛抱強く努力
- 恥の意識からくる謙虚さ
- 地位に応じた序列関係と遵守
(役割が相互に補われている)

自国へのプライドの例



アフリカ地域担当
マネージャー

プログラミングをする人
材選考のための適正
テストにアフリカで合格
できる人がいない。



ガーナのマネージャー

私の国ではアメリカ版
(改良前のテスト)の
テストを使いたい



改良版テストの作成完了!

ザンビアで高卒者を対処にテスト実施をしたら
アメリカ高卒者の合格率とほぼ等しい。

アフリカ全体で採用予定となった。



適正テストを
作った担当者

- ・誰も合格できるひとがいなかったわけではなく、少なかった。
- ・大卒者用の適正テストを候補者の大半である高卒者に受けさせていた。
- ・選択式テストを受けたことがなかったので、試験方法について事前に指示が必要だった。
- ・テストで使われていたアメリカ英語の中には地元の英語にはないものがあった。
- ・テストの時間制限がネイティブスピーカー向けだった。



文化次元 国民文化を知るツール



パースペクティブ
テイキングを次元を
学びながら実践

文化次元

充足志向-抑制志向
Indulgence

文化志向を表すフレーズ

充足志向 と 抑制志向

Don't worry, be happy!
心配しないで、ハッピーに行こう！

充足志向



Remove severe restraint and what will become of virtue?
抑制を無くしてしまったら、何が美德として残るだろうか。

抑制志向



充足志向-抑制志向

人生を楽しみたいという欲求を自由に満たそうとするのか、制限するのか

充足志向



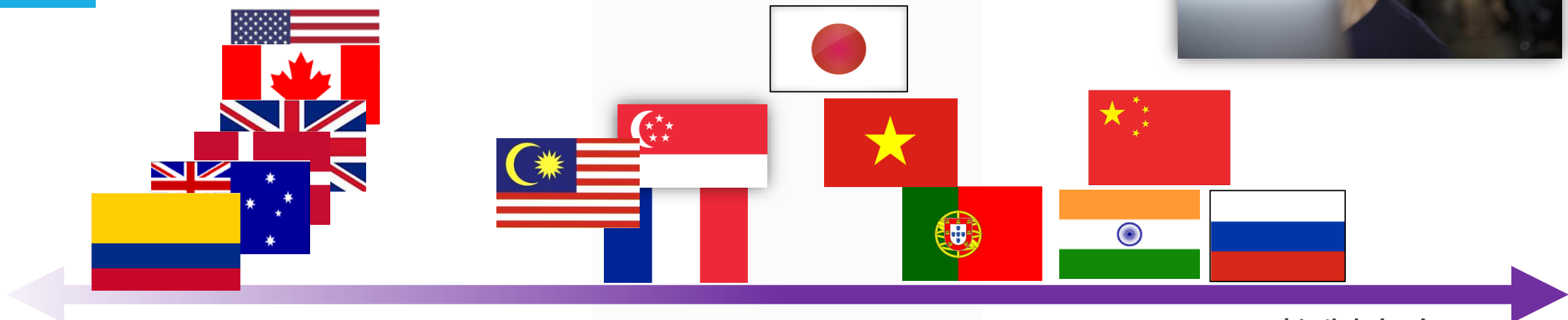
- 人生はコントロールできる
- 楽観主義的
- こうある/するべきが少ない
- 言論の自由が比較的重視される
- エネルギッシュな先生が好まれる

抑制志向



- 人生はコントロールできない
- 悲観主義的
- こうある/するべきが多い
- 言論の自由は比較的重視されない
- 冷静な先生が好まれる

充足志向-抑制志向 日本の位置は？



充足志向
Indulgence Orientation

抑制志向
Restraint Orientation



B

C

D

E

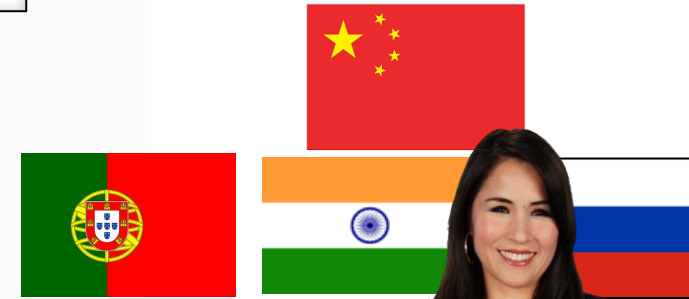
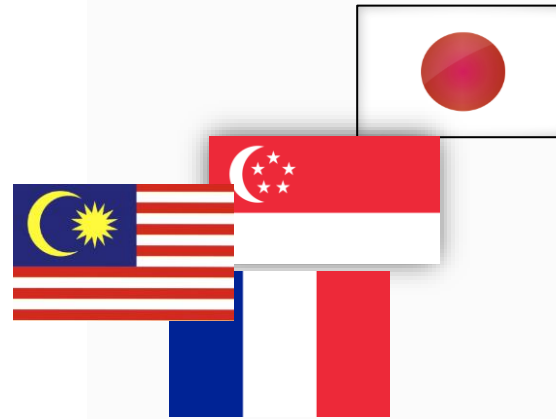
充足志向-抑制志向 お互いの印象



グループディスカッション短期志向-長期志向 多文化適応をすると？

充足志向

抑制志向



C 聞いてもないのに、あれこれ要望を表に出し過ぎ

C

A 笑顔がふさわしくない場面を知っておく

A 真面目な印象を受けない

B

B 楽観視しすぎ

充足志向→抑制志向の文化に受け入れられやすくするには

C 職場環境とか仲間に興味がないのかな？

C

A 楽しんで仕事、生活したくない？

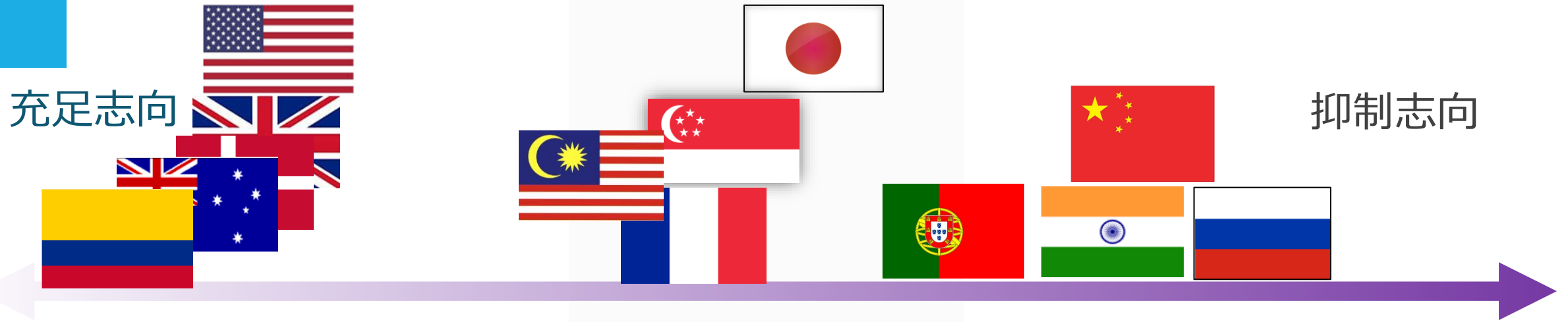
A 楽しんでいる・熱意をもって取り組んでいることについて話をしてみる

B

B 自らどうにかしようとしてない

抑制志向→充足志向の文化に受け入れられやすくするには

充足志向-抑制志向 多文化適応例



充足志向の人が抑制志向の人に適応

- A) 真面目さ真剣さを表現する、笑顔がふさわしくない場面はどこか知っておく
- B) 考慮すべき点も具体的に示す
(ただ楽観視しているのではないと分かってもらう)
- C) あれをしたらもっとよくなりそう、楽しくなりそうなどの意見は、思いつきで口に出すのではなく、場面を選んで伝えるようにする。



抑制志向の人が充足志向の人に適応

- A) 自分が楽しんでいる・やる気があることについて話をする
- B) 小さなことでもいいので、状況をよくするために自分ができるところをやる (提案してみる)
- C) 例えばプロジェクトがうまくいった人に対して、またあの人浮かれてるではなくて、成功要因を聞いてみる。ものごとをこうしたら、もっとよくなりそう、楽しくなりそうなどの意見を素直に出す場面もつくる。

6つの次元を学びました

改めて文化次元を使うとは・・・

文化次元を**使う**とはどういうこと？



文化次元
より広範囲+比較可能



より範囲を広げてor狭めて直接得られる、
間接的に得られる情報



直接得られる情報

多文化適応の実践練習

ロールプレイ

ロールプレイ

ダニエルはコロンビア出身で、コーヒー豆の製造工場を経営しています。彼は、ポルトガルにあるコーヒーチェーン店のシントラコーヒーへコーヒー豆を卸しています。



Daniel

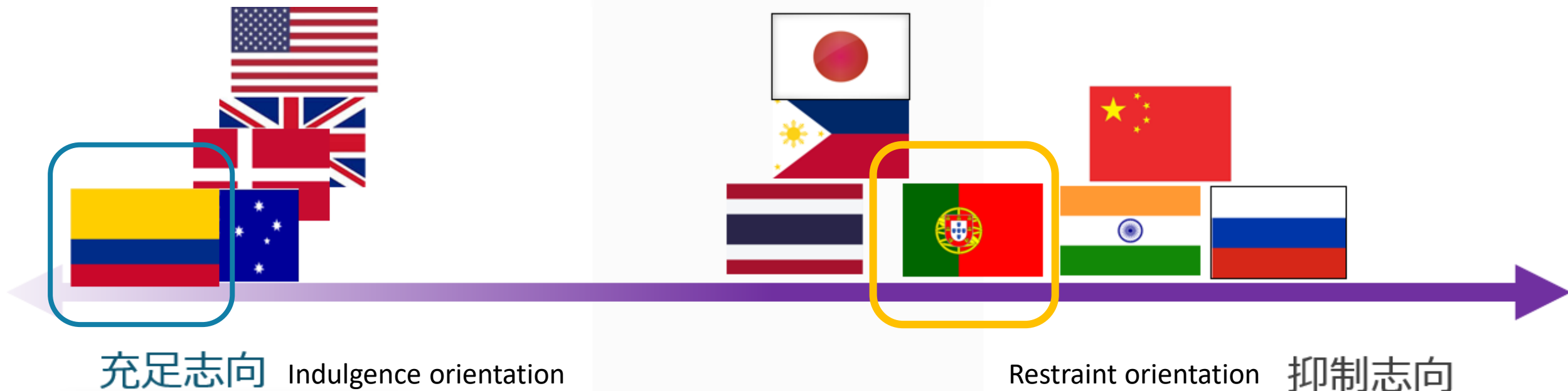
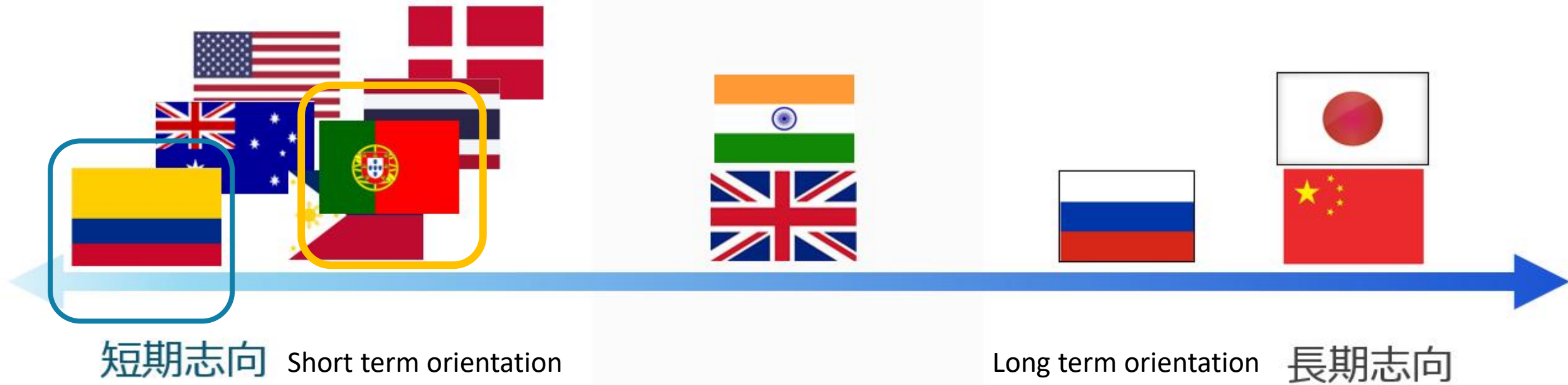
アルベルトはシントラコーヒーのコーヒー豆輸入担当者です。A:ここ3か月でダニエルのコロンビアコーヒーの売り上げが下がってきました。品質・味には変わりがなく、そこは問題ではありません。アルベルトは
B:ダニエルに、このままか、これより売り上げが下がったら6か月先にある契約更新が難しくなるかもしれないと伝えました。



Alberto

- ①ダニエルは来期もシントラコーヒーと契約を続けたいと考えています。アルベルトからのAとBを聞いて、ダニエルはどのような反応をするでしょうか。
 - ②アルベルトはそれ(①)に対してどう反応をするでしょうか。
- ★短期志向ー長期志向、充足志向ー抑制志向を使って考えてください。

短期志向-長期志向、充足志向-抑制志向 コロンビアとポルトガルの位地





ロールプレイ1

- ダニエルはコロンビア、アルベルトはポルトガルの国の傾向と同じ傾向を持っているという設定で考えてください。
- ①②のセリフが決まったら、ダニエルとアルベルト役を決めてセリフの練習をしてください。授業内発表もさせていただきます。
- 余裕があったら、①②のセリフの続きを考えてもOK.
- 発表役にならなくても、評価には関わりませんのでご安心ください！

充足志向-抑制志向

人生を楽しみたいという欲求を自由に満たそうとするのか、制限するのか

充足志向



- 人生はコントロールできる
- 楽観主義的
- こうある/するべきが少ない
- 言論の自由が比較的重視される
- エネルギッシュな先生が好まれる

抑制志向

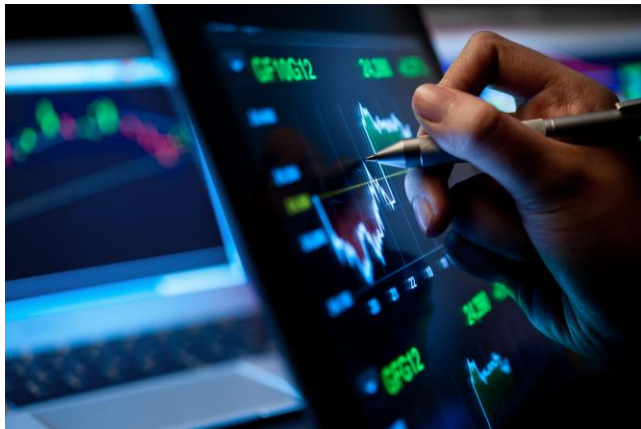


- 人生はコントロールできない
- 悲観主義的
- こうある/するべきが多い
- 言論の自由は比較的重視されない
- 冷静な先生が好まれる

短期志向-長期志向

過去からの学びを活かして**現在の願望**を満たそうとするのか
継続して努力し**未来の願望**を満たそうとするのか

短期志向



- 消費は必要
- 短い期間に出す利益が重要
- ビジネス上の必要に応じた人間関係
- 要点をつかむ学習

長期志向



- 儉約が大切
- 10年先+の利益が重要で日々の活動では顧客満足度や市場でのシェアの伸びを重視
- 生涯続く人間関係
- 繰り返して身に着ける学習

サンプル-Daniel

- ①ダニエルは「状況は分かりました。コロンビアコーヒーを店舗スタッフに口頭でプロモーションしてもらえたら、売り上げはすぐに回復すると思います」と明るい表情で提案しました。
 - プロモーション案を提案：3か月であっても、売り上げが下がっている状況は深刻に受け止めている（短期志向）。しかし、悲観的でい続けるのではなく、できるようなことを考えて明るい表情で提案した。（充足志向）
 - 売り上げはすぐに回復すると思います：短期回復を狙うスタンス。それが可能だろうとポジティブでいる。（短期志向、充足志向）

サンプル-Alberto

- アルベルトは、「店舗スタッフを巻き込むことは難しいと思います。というのも、100ほどの店舗にアルバイトの方も含めて500人のスタッフがいるんです。ご存じでしたか？その数のスタッフを巻き込んで短期で結果を出せるでしょうか・・・」と答えました。
 - その数のスタッフを巻き込んで短期で結果を出せるでしょうか・・・：文化的傾向は別として、約500名のスタッフにメッセージを浸透させて、動いてもらい、結果を出すのは現実的に実行可能かと懐疑的だった。アルベルトの方が社内事情を分かっており、事実に基づいた反応をしている。
もしくは、文化的傾向である抑制志向のうまくいく可能性は低いのではという悲観的な面が出ているのかもしれない。（抑制志向）
 - 短期で結果を出せるでしょうか・・・：アルベルトも短期志向なので、短期で回復を目指した方がいいという視点は共通している。（短期志向）

ロールプレイ2

関係する次元を考えて、パースペクティブテイキングも使う

ロールプレイ2：パースペクティブテイキングを使って心の声を拾う

オースーパーマーケットストア人のデイビッドはオーストラリアの製菓の輸出会社で働いていて、今回、タイのデパートやでオーストラリアの製菓の販路を開拓する任務のためにタイに赴任しました。デイビッドにはタイ人の部下が5人います。デイビッド自身、どのデパートとスーパーマーケットにまずアプローチをするかリサーチ済みでした。しかし、デイビッドは部下にもイニシアチブをとって働いてもらいたいと考えていて、部下のチェンにリサーチと最初にアプローチするデパートとスーパーマーケットの選定を頼みました。

数日後、①戸惑いながらもリサーチと選定を終えた部下のチェンは、頼まれた情報を提出しました。すると、提出した情報を見ながら、デイビッドは「最初にアプローチするデパートは選んでくれたAデパートではなくて、Cデパートにするのはどうかな？」とチェンに質問しました。

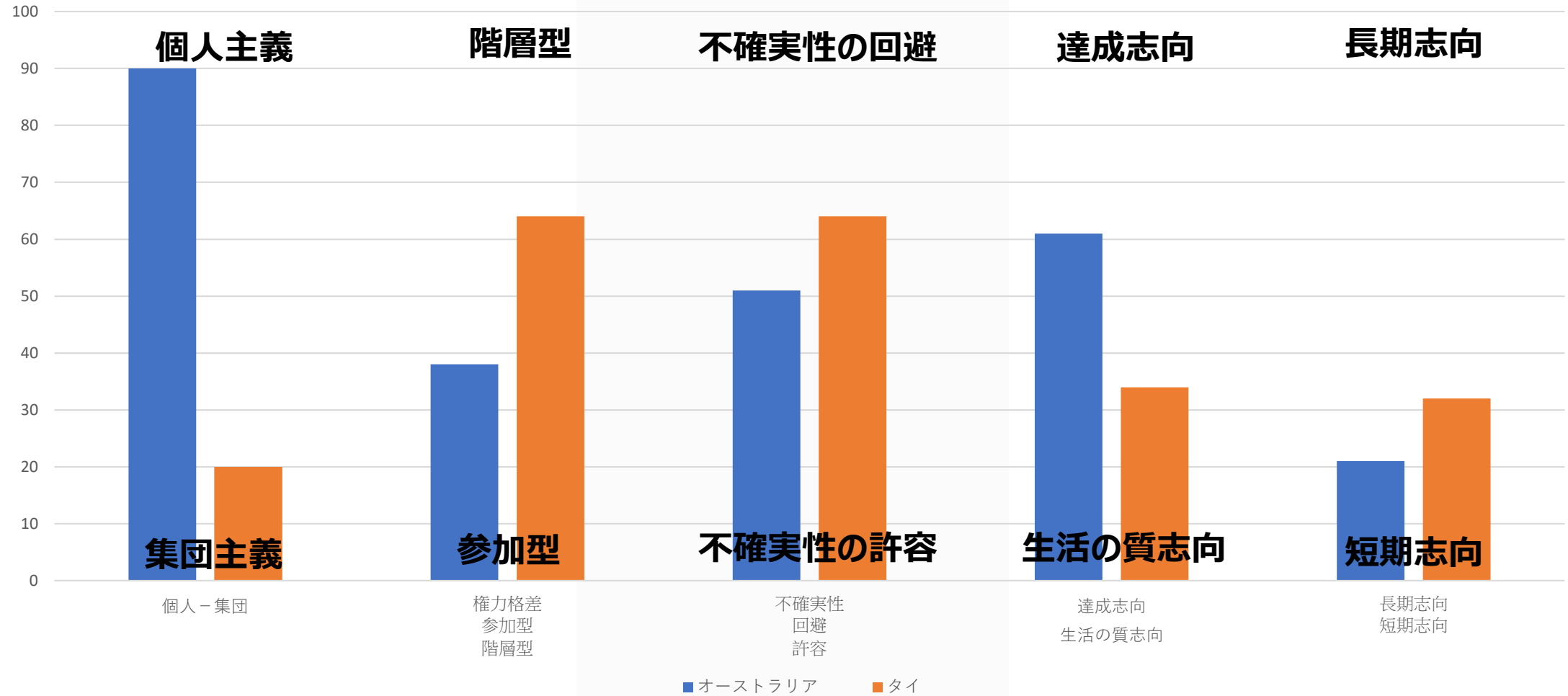
②更に戸惑ってしまったチェンは、「はい、考えます」と言ってその場を去り、同僚のトンチャイに相談に行きました。

Q1：①②でチェンが戸惑った理由を考えてください。

Q2：チェンはどんなことをトンチャイに相談した可能性があるでしょうか？トンチャイとチェンの会話を考えてください。そして、トンチャイ役（傾聴のみ）とチェン役を決めてロールプレイをしてください。

セリフのスタート：トンチャイさん、デイビッドさんのことで相談があるのですが・・・

6次元モデルの比較 オーストラリア・タイ



チェンの①②に強く関係している次元

個人主義－集団主義、権力格差（階層型－参加型）の次元が関係している。

■チェン 集団主義・階層型からの視点

集団主義かつ階層型の傾向のある国では、上司が決め、部下はそれに従う傾向がある。そのため、チェンはリサーチをすることは納得できるが、アプローチ先の選定をチェンがすることに戸惑いを覚えた。更に、上司であるデイビッドがAデパートではなくCデパートにするのはどうかと個人の意見を求められたこと、重要事項の決定なのになかなかデイビッドが決めないことに少し混乱し始めてきていた。

（自分のリサーチ方法が悪かったのだろうか・・・空気を读もうとする）

■デイビッド 個人主義・参加型からの視点でパースペクティブテイキングしてみると

個人主義かつ参加型の傾向のある国では個々人がイニシアチブをとって自分の仕事をする傾向がある。そのため、デイビッドはチェンにもそれを期待して、リサーチと最初にアプローチするデパートとスーパーマーケットの選定を頼んだ。でも、チェンの反応はいまいちだと感じた。

参加型の傾向のある国では、上司が部下に相談することもあり得る。リサーチ結果をチェンが持ってきてくれた後、自身のリサーチとも照らし合わせてデイビッドはCデパートもいいと感じたので、チェンに相談してみたが、その反応もいまいちだった。

専門分野と 多文化適応

ディスカッション

- 多文化適応を仕事のどのような場面で活かしますか？
(例：対お客様、対取引先、自部署など)
- そうすることで何が変わりそうですか？



3週間、課題の期間を合わせると7週間。
ありがとうございました。